

y y y0Tguk o nkMkvc r nct)eq o  
y y y0mkt/ekeg i k0eq o



**Elmer**

[c|cp" xg"tguk o ng{gp<"Fcxf" OeMgg  
 .. | i Āp" fknk" <" p i knk| eg  
 nm"dcu, o, " <"Cpfgtugp"Rtguu." p i knvgtg."3; ; ;  
 ¥gxktgp" <"Cun," Oqvejcpg  
 Dcum, " " <"C wuvqu"4229  
 Dcum,"uc {,u," <"30"Dcum,  
 KUDP" " <" ;9: / ; ; 66/923/22/8  
 Mc ,v"vĀtĀ" <"Mw g  
 Mercm"vĀtĀ" <"Eknvk  
 Tgpm" " <"Vc o "tgpmnk  
 Uc {hc"uc {,u," <"54  
 Dq {wvnc," <"427z457" o o  
**[c "i twdw"** <"5/9" {c  
 Hk {cv, " " <"34.72"VN"\*MFX" fc j kn+

Gn o gt." {kt o kf gp"hc |nc" Ānmg fg"5/9" {c " ±qewmnc t,p,p"gp"ugx fkmngtk"¼ {mĀ"mk kngtkp fgp" dtkk#

Gn o gt"fk |kuk"3<

**ELMER**

Dkt" |c o cpnc t" dkt" Ēn" uĀtĀuĀ" xct o, 0"

I gp±"Ēnngt." {c n," Ēnngt."w |wp." k o cp" {c"fc" |c {,h"Ēnngt." jgruk" o wvnw" xg" jgruk" c {p,"tgpm o k ng t0" Fcjc" fq twuw"  
 Gn o gt" f, ,pfc" jgruk0" Gn o gt" tgp i -tgpm o k # "Dkt" i Āp" Gn o gt." hctmn," qn o cmvcp" d,m,r" Ēn" tgp i kpg" dq {cp o, 0"  
 Rgm k" c o c." Gn o gt" ctv,m" hctmn," qn o c {,pec." uĀtĀ" c {p," mncd knkt" o kA

Tguk o nk" ±qewm" mkvc r nct, "vĀtĀpĀp" mncukmngtkp fgp" qncp" dw" {cr,v." dktg {kp" hctmn,n, ,p,p" vĀ o "vqrnw ow"  
 |gp i kpng vktfk kpk." kktugn" dkt" fknng" xg" o k |c j" fqnw" tguk o ng tng" cpncv, {qt0

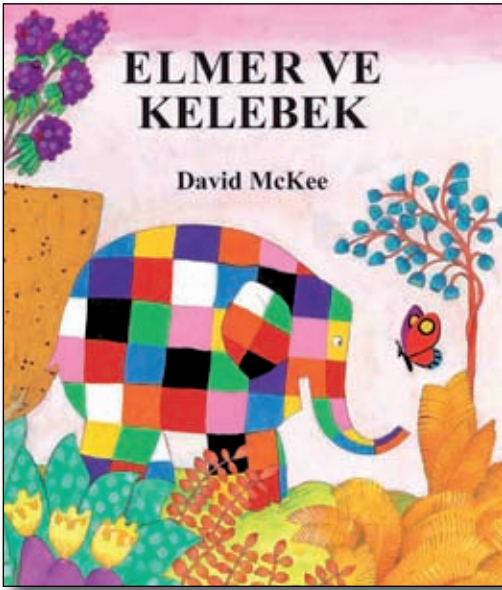
*p i knk / " ±k / gt" xg" {c / ct "David McKee" p k p" {c tcvw, , " tgp i -tgpm" Ēn" Gn o gt." fĀp {cfc" 4/9" {c "ctcu,pfcmk"  
 ±qewmnc t,p"gp"ugx fkmngtk"¼ {mĀ"mk kngtkp fgp" dtkk0" Gn o gt"fk |kuk." {kt o kf gp"hc |nc" fknfg" {c {,pncp, {qt" xg" knm"  
 mkvcd,p,p" ±,mv, , "3; ; ; 0 fcp" dg tk" dc ct,u,p,"ctw,tctcm" uĀtĀtĀ {qt0*

Gn o gt" mkvc r nct, . " ±qewmnc t" jq i ¼ tĀ. " dct, ." fc {cp, o c." kngvk ko." mw cmnc t" ctcu," ugxik" vgo cnc t,p, ." o gvkp" xg"  
 tguk o ng tkp" dkt nkmvg" qnw vwt fwmnc t, " fknng." ±qm" gvmknk" dkt" dk ±k o fg" cpncv, {qtnc t0"

Gn o gt"fk |kukpfg" k o fk {g" mcfct" ±,mcp" fk gt"  
 mkvc r nct<  
 É" Gn o gt" xg" Mgngdgm  
 É" Gn o gt" xg" Jkrqrqvc o nct  
 É" Gn o gt" xg" I ¼ mmw c ,  
 É" Gn o gt" xg" Rg o dgi Ān

Dw"fk |kfg" {c {, o nc o c {, "rncpncf, , o, |"qpdg "  
 mkvc r" dwnwp o cmvc f, t0"





yy y0Tguk onkMkvernet0eq o  
yy y0mkt/ekegi k0eq o



### Gn o gt" xg" Mgngdgm

[c | cp" xg"tguk o ng {gp<"Fcxf" OeMgg  
" | i Āp" fknk" <" p i knk | eg  
nm"dcu, o, " <"Cpfgtugp"Rtguu." p i knvgtg."4224  
¥gxktgp" <"Cun," Oqvejcpg  
Dcum, " " <"C wuvqu"4229  
Dcum,"uc { , u, " <"30"Dcum,  
KUDP" " <" ; 9 : / ; ; 66/923/23/5  
Mc ,v"vĀtĀ" <"Mw g  
Mcrcm"vĀtĀ" <"Eknvkn  
Tgpm" " <"Vc o"tgpmnk  
Uc {hc"uc { , u, " <"54  
Dq {wvnc t, " <"427z457" o o  
[c "i twdw" <"5/9" {c  
Hk {cv, " " <"34.72"VN"\*MFX"fc jkn+

Gn o gt." {kt okfgp"hc |nc" Ānmfgf g"5/9" {c " ±qewmnc t,p,p"gp"ugx fkmngtk"¼ {mĀ"mk kngtkp fgp" dktk#

Gn o gt"fk |kuk"4<

### GNOGT"XG"MGNGDGM

Tgpi -tgpm"Ēn"Gn o gt."dkt" i g |kpvk"u,tcu,pfc"Mgngdgmøkp" {ctf, o "±c t,u,p,"fw {w {qt0"Cnv,pc"u,m, v, , "fcn,"  
mcnf,tctcm"qpw"mwvtct, {qt0"ōDgnmk" dkt" i Āp"dw" k {knk kpkp"mct ,n, ,p, "¼fg {gdknktk o.ö"fk {qt" Mgngdgm0"Gn o gt"  
d, {,m"cnv,pfcp" i ĀnĀ {qt0" " {ng {c."mgngd g kp"Ēnk"mwvtctf, , "i ¼tĀn o Ā " g { " o kA

p i knk / " ±k / gt" xg" {c / ct" David McKeeøpkp" {ctcvv, , "tgpi -tgpm"Ēn"Gn o gt." fĀp {cfc"4/9" {c "ctcu,pfcmk"  
±qewmnc t,p,p"gp"ugx fkmngtk"¼ {mĀ"mk kngtkp fgp" dktk0"Gn o gt"fk /kuk." {kt okfgp"hc |nc" fknfg" {c {,pncp, {qt" xg" knm"  
mkvcd,p,p" ±,mv, , "3 ; ; ; øfcp" dgtk"dc ct,u,p,"ctvv,tctcm"uĀtĀtĀ {q0

Gn o gt"mkvernet, . ±qewmnc t"jq i ¼tĀ."dct, . "fc {cp, o c."knvkv ko."mw cmnc t"ctcu,"ugxik"vg o cnc t,p, . " o gvkp" xg"  
tguk ongtkp" dktknvvg" qnw vwtfwvnc t, "fkng. " ±qm"gvknk" dkt" dk ±k o fg" cpncv, {qtnc 0

Gn o gt"fk |kukpfg" k o fk {g"mcfc t" ±,mcp"fk gt"  
mkvernet<

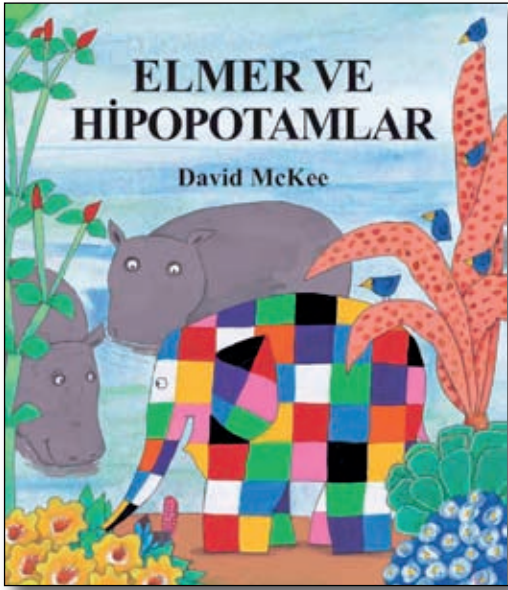
É" Gn o gt" xg" Mgngdgm

É" Gn o gt" xg" Jkrqrqvc o nct

É" Gn o gt" xg" I ¼mmw c ,

É" Gn o gt" xg" Rg o dgi Ān

Dw"fk |kfg" {c {, o nc o c {, "rncpnc f, , o, |"qpdg "  
mkver" dwnwp o cmvc f, 0



y y y0Tguk o nkMkvc rnc t0eq o  
y y y0mkt/ekegi k0eq o



### Gn o gt" xg" Jkrqrqvc o nct

[ c | cp" xg"tguk o ng { gp<" Fcxkf" OeMgg  
 .. | i Āp" fknk" <" p i knk | eg  
 nm"dcu, o, " <"Cpfgtugp"Rtguu." p i knvgtg."4225  
 ¥gxktgp" <"Cun," Oqvejcpg  
 Dcum, " " <"C wuvqu"4229  
 Dcum,"uc { ,u," <"30"Dcum,  
 KUDP" " <" ; 9 : / ; ; 66/923/24/2  
 Mc ,v"v Āt Ā" <"Mw g  
 Mercm"v Āt Ā" <"Eknvkn  
 Tgpm" " <"Vc o "tgpmnk  
 Uc { hc"uc { ,u," <"54  
 Dq { wvnc t," <"427z457" o o  
 [ c " i t w d w" <"5/9" { c  
 Hk { cv, " " <"34.72"VN"\*MFX" f c j k n +

Gn o gt." { kt o k f g p" hc | nc" Ānmg f g" 5/9" { c " ±qewmnc t, p, p" gp" ug x f kmngtk" ¼ { m Ā" mk kngtkp f g p" dktk#

Gn o gt" fk | kuk" 5<

## GNOGT" XG" J RQRQVC ONCT

Hknngt" ±qm" ¼ hmgnkngt# " Jkrqrqvc o nct. " mgp f k", t o cmnc t, " mwtwfw w" k ± kp" mcnm, r" qpnc t, p", t o c , pc" { gtng ok ng t0" C o c" qtc f c"  
 jgrukpg" dkt f g p" { gt" { qm# " Hknngt" j q o w t f c p, tmgp. " jkrqrqvc o nct" u w u w | " { c c { c o c { cecmnc t, p, " u ¼ { n Ā { qtnc t0" P g { ug" mk"  
 t g p i - t g p m" Ē n" Gn o gt. " i g t i k p n k m" f c j c" hc | nc" v, t o c p o c f c p" dw" u q t w p c" d e t, ±, " d k t ± ¼ | Ā o " d w n w { q t 0 0

Hknngt" fg" jkrqrqvc o nct" f c" k t k" { c t, " x g" i Ā ± n Ā" m w x x g v n k n g t 0" C o c" Gn o g t 0 k p" u q t w p n c t, p" m c { p c , p c" k p o g" x g" m g p f k u k p k"  
 m c t , u, p f c m k { n g" ¼ | f g n g v k t o g" { g v k u k" u c { g u k p f g. " d k t d k n g t k p g" u c n f, t o c m" { g t k p g. " i Ā ± n g t k p k" d k n g v k t g t g m" u q t w p w"  
 ± ¼ | Ā { q t n c t 0" F c x k f" O e M g g 0 p k p" c p n c o " { Ā m n Ā" t g p i - t g p m" t g u k o n g t k" d w" q n c c p Ā u v Ā" o c u c n c" j c { c v" x g t k { q t 0

p i k n k / " ± k / g t" x g" { c / c t " David McKee 0 p k p" { c t c v v, , " t g p i - t g p m" Ē n" Gn o gt. " f Ā p { c f c" 5/9" { c " c t c u, p f c m k"  
 ± q e w m n c t, p" g p" u g x f k m n g t k" ¼ { m Ā" m k k n g t k p f g p" d k t k 0" Gn o gt" f k / k u k. " { k t o k f g p" h c | n c" f k n f g" { c { , p n c p, { q t" x g" k n m"  
 m k v e d, p, p" ±, m v, , " 3 ; ; ; 0 f c p" d g t k" d e c t, u, p, " c t v v, t e t c m" u Ā t f Ā t Ā { q t 0

Gn o gt" m k v e r n c t, . " ± q e w m n c t c" j q i ¾ t Ā. " d e t, . " f c { c p, o c. " k n g v k k o. " m w c m n c t" c t c u, " u g x i k" v g o c n c t, p, . " o g v k p" x g"  
 t g u k o n g t k p" d k t n k m v g" q n w v w t f w m n c t, " f k n g. " ± q m" g v m k n k" d k t" d k ± k o f g" c p n c v, { q t n c t 0"

Gn o gt" f k | k u k p f g" k o f k { g" m c f c t" ±, m c p" f k g t"  
 m k v e r n c t <

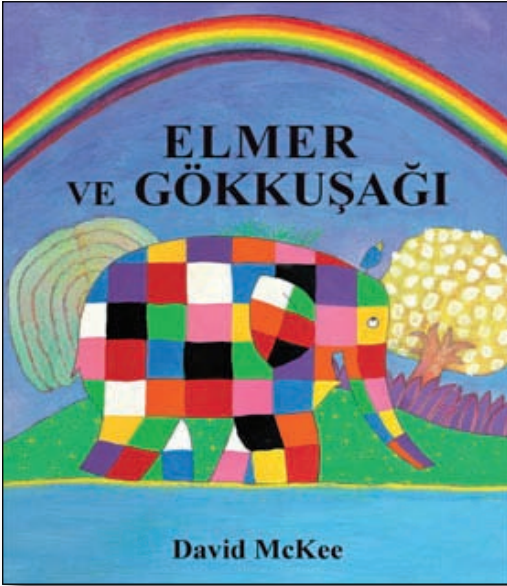
É" Gn o gt" x g" M g n g d g m

É" Gn o gt" x g" J k r q r q v c o n c t

É" Gn o gt" x g" I ¾ m m w c ,

É" Gn o gt" x g" R g o d g i Ā n

Dw" f k | k f g" { c { , o n c o c { , r n c p n c f, , o, | " q p d g "  
 m k v e r " d w n w p o c m v e f, t 0



y y y0Tguk o nkMkvc r nct0eq o  
y y y0mkt/ekegi k0eq o



**Gn o gt" xg" I 3/4mmw c ,**

[c | cp" xg"tguk o ng { gp<"Fcxf"OeMgg  
 .. | i Āp"fk nk" <" pi knk | eg  
 nm"dcu, o, " <"Cpfgtugp"Rtguu." pi knvgtg."4229  
 ¥g xktgp" <"Cun,"Oqve jcp g  
 Dcum, " " <" wdcv"422:  
 Dcum,"uc { ,u, " <"30"Dcum,  
 KUDP" " <" ;9: / ; ; 66/923/2 ; / ;  
 Mc ,v"v Āt Ā" <"Mw g  
 Mcrcm"v Āt Ā" <"Eknv nk  
 Tgpm" " <"Vc o "tgpmmk  
 Uc { hc"uc { ,u, " <"54  
 Dq { wvnct, " <"427z457" o o  
**[c "i twdw" <"5/9" {c**  
 Hk { cv, " " <"34.72"VN"\*MFX"fc j kn+

Gn o gt." { kt o k fgp"hc | nc" Ānm g fg"5/9" { c " ±qewm nct, p, p" gp"ugx fkmngtk"3/4 { m Ā"mk kngtkp fgp" dktk#

Gn o gt" fk | kuk"6<

**GNOGT"XG" I · MMW C K**

Tgpi -tgp m" Ēn" Gn o gt o kp" dw" { gpk" o cegt cu, pfc. " i 3/4mmw c , "v Ā o "tgp mngtkpk" { kvtkk { qt0" Dwpw" i 3/4tgp" Gn o gt. " j k ±"  
 fwtcmuc o c fcp"mgp fk"tgp mngtkpk"qpc" xgt o g { k"3/4pgtk { qt0"

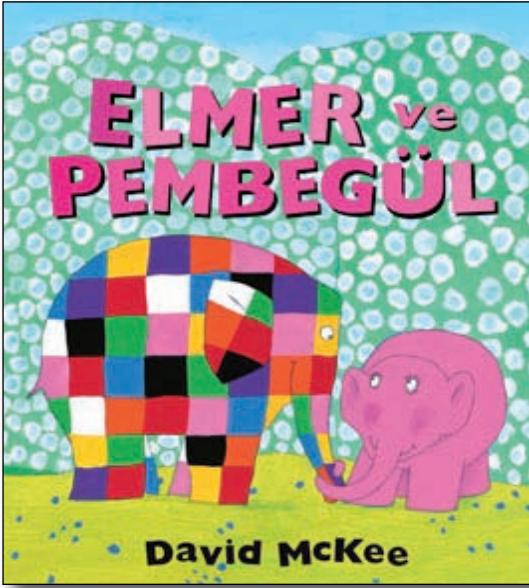
Rgmk" c o c. "q" | c o cp" Gn o gt o g" pg" qncecm Ā" Uqp uw | c" fgm" { kvktgegm" o k"tgp mngtkpk Ā

Rc { nc o c" xg" uqt w o nwnwm" fw { i wuw" kng" kn i knk" gvmkng { kek" dkt" o cucn0

*pi knk / " ±k / gt" xg" { c / ct "David McKee o p k p" { ct cv, , "tgpi -tgp m" Ēn" Gn o gt. " f Ā p { c f c" 5/9" { c " ct cu, p f cm k"  
 ±qewm nct, p" gp"ugx fkmngtk"3/4 { m Ā"mk kngtkp fgp" dktk0" Gn o gt" fk / kuk. " { kt o k fgp"hc | nc" f km g" { c { , pncp, { qt" xg" knm"  
 mkvcd, p, p" ±, mv, , "3; : : o fcp" dgtk" dc ct, u, p, " ctvw, tctcm" u Ā t f Ā t Ā Ā { qt0*

Gn o gt" mkvcr nct, . " ±qewm nctc" j q i 3/4t Ā. " dct, . " fc { cp, o c. " kngvk ko. " mw cmnct" ct cu, "ugx ik" vgo c nct, p, . " o gvkp" xg"  
 tguk o ngtkp" dkt nkmgv" qnw v wtfwmnct, " fkmng. " ±qm" gvmknk" dkt" dk ± k o fg" cpncv, { qtnc t0"

<p><b>Gn o gt" fk   kukp fg" k o fk { g" mc f ct" ±, mcp" fk gt"</b>                  mkvcr nct&lt;                  É" Elmer                  É" Gn o gt" xg" Mgngdgm                  É" Gn o gt" xg" Jkrqrqvc o nct                  É" Gn o gt" xg" Rg o dgi Ān</p>	<p><b>Dw" fk   kfg" { c { , o nc o c { , " rncpncf , , o ,   " qpdg "</b>                  mkvcr" dwnwp o cmvc f, t0"</p>
---	---



y y y0Tguk o nkMkvc rnet0eq o  
y y y0mkt/ekegi k0eq o



### Gn o gt" xg" Rg o dgi Ān

[c | cp" xg"tguk o ng { gp<" Fcxkf" OeMgg  
 .. | i Āp" fknk" <" piknk | eg  
 nm"dcu, o, " <" Cpfgtugp" Rtguu." piknvtg." 4229  
 ¥gxktgp" <" Cun," Oqvejcp  
 Dcum," " <" wdcv" 422:  
 Dcum,"uc { ,u," <" 30" Dcum,  
 KUDP" " <" ; 9: / ; ; 66/923/32/7  
 Mc ,v" v Āt Ā" <" Mw g  
 Mercm" v Āt Ā" <" Eknvkn  
 Tgpm" " <" Vc o" tgpmmk  
 Uc { hc" uc { ,u," <" 54  
 Dq { wvnet," <" 427z457" o o  
 [c " i twdw" <" 5/9" { c  
 Hk { cv, " " <" 34.72" VN" \*MFX" fcjkn+

Gn o gt." { kt okfgp" hc | nc" Ānmfg" 5/9" { c " ±qewmnet, p, p" gp" ugxfkmgtk" 3/4 { m Ā" mk kngtkpfgp" dktk#  
 Gn o gt" fk | kuk" 7<

### GNOGT" XG" RGODGI ĀN

Tgpi -tgpm" Ēn" Gn o gt." { qnwpw" mc { dgfgp" { cxtw" Ēn" Rg o dgi Ān Ā" u Āt Ā" u Āp g" i g tk" i 3/4 v Āt o g { g" ±cn, , { qt0" Dc vcp"  
 c { c " rgurg o dg" qncp" Rg o dgi Ān." tgp i -tgpm" Gn o gt" øk" xg" uk { c j" dg { c | " mw | gpk" Xkndwtøw" i 3/4 t Āpeg" fq cn" qnctcm"  
 dkte | " c , t, { qt." c o c" gp" ±qm" i tk" dkt" Ēn" i 3/4 t Āpeg" j c { tgv" gfk { qt0" Gn o gt" dwpwp" pgfgpkpk" o cucn, p" uqpwpfc"  
 cpn, { qt0

Dk | k o " k ±kp" qnc cp" qncp." dc mcnet, " k ±kp" vw jch." dk | k o " vw jch" dwnfwmmct, o, | " kug" qpnet" k ±kp" qnc cp" qncdknkt" o k Ā"  
 V Ā o " Gn o gt" mkvc rnet, " i kd k." Gn o gt" xg" Rg o dgi Ān" fg" ±qewmnet, " dw" v Āt" uqtwnct" Ā | g tkp fg" f Ā Ā p f Ā t Ā { qt" xg" dct, "  
 xg" jq i 3/4 t Ā" o guclnet, " xg tk { qt0

*piknk / " ±k / gt" xg" { c / ct " David McKee øpkp" { ctcvv, , " tgp i -tgpm" Ēn" Gn o gt." f Ā p { cfc" 5/9" { c " ctcu, p fcmk"  
 ±qewmnet, p, p" gp" ugxfkmgtk" 3/4 { m Ā" mk kngtkpfgp" dktk0" Gn o gt" fk / kuk." { kt okfgp" hc / nc" fknfg" { c { , pncp, { qt" xg" knm"  
 mkvcd, p, p" ±, mv, , " 3; ; : ; ø fcp" dg tk" dc ct, u, p, " ctvw, tctcm" u Ā t f Ā t Ā { qt0*

*Gn o gt" mkvc rnet, . " ±qewmnetc" jq i 3/4 t Ā." dct, . " fc { cp, oc." kngvk ko." mw cmnet" ctcu, " ugxi k" vgo cnet, p, . " o gvkp" xg"  
 tgukongtkp" dktknmgv" qnw vwtfwmmct, " fknng." ±qm" gvmknk" dkt" dk ±k o fg" cpncv, { qtnc t0"*

Gn o gt" fk   kukpfg" k o fk { g" mc fct" ±, mcp" fk gt" mkvc rnet< Ē" Elmer Ē" Gn o gt" xg" Mgngdgm Ē" Gn o gt" xg" Jkrqrqvc o nct Ē" Gn o gt" xg" I 3/4 mmw c ,	Dw" fk   kfg" { c { , o nc o c { , rncpncf, , o,   " qpdg " mkvc r" dwnwp o cmvc f, t0
--	---





y y y0Tguk o nkMkvc r nctleq o  
y y y0mkt/ekegi k0leq o



### Pkpcø{c"Mct fg " I gnk{qt

[c cp" "	<"Ej tkuvkpg" Pcw o cpp/Xkng o kp
Tguk o ng{gp"	<"Octkcppg"Dcteknpq
·   i Āp" fknk"	<"Htcpu,  ec
nm"dcu, o, "	<"Mngkfqueqrg."Htcpu."4226
¥gxktgp"	<"Cun,"Oqvejcpq
Dcum," "	<"C wuvqu"4229
Dcum,"uc{,u,"	<"30"Dcum,
KUDP" "	<"9:/; ;66/923/26/6
Mc ,v"vĀtĀ"	<"Mw g
Mcr cm"vĀtĀ"	<"Eknvkn
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc{hc"uc{,u,"	<"54
Dq{wvnt,"	<"487z437" o o
[c "i twd w"	<"5/9" {c
Hk{cv," "	<"35.72"VN"MFx"fc jkn+

õ [c cu,p"¥qewmct#ö" fk |kuk"3<

### B ]buññw' ?UfXY ; Y ]ncf`

Mctc"dkm-dwu" i Āpngt fkt" Pkpcø{, "tcjcv"d, tcm o, {qt<"õFg o gm"mct fg kp"qncem. "¾{ng" o k"whcmn, mA"Cppgp"qpc" pkppkngt"u¾{ng{geg. "qpw"®, | ãÛ±S ã . . ã| ã® ²® ã¼³ ¾rgeg#Dw"ctcfc"ugpkpng"mk o "kni knppgegmAö" I Āp" i g±vkm±g"dĀ{ Ā{qt"m-dwu#"Cecdc"uqp"u¾| Ā"q" o w"u¾{ng{gegA" [qmuç"dgdg kp"fg"dw"mqpwfc"u¾{ng{geg" dkt"u¾| Ā"xct" o, A

Pkpcøp,p"ugxk o nk"m,umcp±n, ,p,"jg o "i gt±gm±k"dk"dk±k o fg."jg o "fg" k{k o ugtnkmng"cpncvp"dw"mkvc r . ±qewmct,p" mgp fk"m,umcp±n,mnct,p,"cpnc {, r "khc fg"gv o ngtkpg"xg"dgnmk"fg" {gp o ngtkpg" {ctf, o "gfk {qt} Ogvppk"xg" tguk o ngtkp"ugxk o nknk k" i ¾tĀn o g{g"fg gt#

Htcpu, /{c|ct"Christine Naumann-Villemin xg"±k/gt"Marianne Barçilon."pg g"xg"gpgtlk"fqnw" mkvc r nct,pfc. ±qewmct,p"dĀ{ĀmnĀ"mĀ±ĀmnĀ"uqtwpnct,pc"iĀn o geg"fw{ i wuw"nc" {cmnc , {qtnc} Cpecm"dwtcfc" u¾|mqpwuw"qncp."dĀ{Āmngtkp"±qewmctc"iĀn o guk"fg kn. ±qewmct,p"mgp fkngtkpg" iĀn o ngtk} ¥ĀpmĀ"dw"mkvc r nct ±qewmct,"ekffk{g"cn, {qt."qpntc" fĀtĀu±g" {cmnc , {qt"xg"qpnt,p"dcn, "c±,u,p," {emenc o c{c"±cn, , {qtnc} Pcw o cpp/Xkng o kp"xg"Dcteknpqøwp"mkvc r nct, . {gfk"Cxtwrc"fknpkp" {cp,u,tc"¥kpeg."Lcrqpec"xg"Mtqgegø{g" ±gxtknfk0

õ [c cu,p"¥qewmct#ö" fk |kukpfg"  
k o fk{g"mcfct"±,mcp"fk gt"mkvc r nct<  
  
É" Pkpcøp,p"G o |k k  
É"UĀunĀ"RĀunĀ"Rtgpugu  
É" ktkp" [wxc{c" I kfk{qt





y y 0Tguk o nkMkvc r nct0eq o  
y y 0mkt/ekegi k0eq o



**Pkpcøp,p"G o | k k**

[c   cp" "	<"Ej tkuvkpg" Pcw o cpp/Xkngg o kp
Tguk o ng {gp"	<"Octkcppg"Dcteknpq
..   i Āp" fknk"	<"Htcpu,   ec
nm"dcu, o, "	<"Mcngkfqueqrg."Htcpcuc."4224
¥gxktgp"	<"Cun, "Oqvejcpq
Dcum, " "	<"C wuvqu"4229
Dcum,"uc{ ,u,"	<"30"Dcum,
KUDP" "	<" ;9 : / ; ;66/923/27/3
Mc ,v"vĀtĀ"	<"Mw g
Mrcm"vĀtĀ"	<"Eknvnk
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc {hc"uc{ ,u,"	<"54
Dq {wvnc, "	<"487z437" o o
[c "i twdw"	<"5/9" {c
Hk {cv, " "	<"35.72"VN"*MFX"fcjkn+

õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö"fk | kuk"4<

**B ]bUñöw' 9a n] ]'**

Pkpc"pg"kuvgfk kpk"±qm{k{k"dkngp"dk t±qewm0" uvgfk k" g {"kug"g o | k k0"Dwi Āp." {ct,p" xg" jgt" | c o cp#"Vc"mk" g o | k g" i gt±gmvgp" k j vk {ce, "qncp" dktkpg"tcuvnc { ,pec {c"mc fct000

Go | km"dc , o n, n, , "kng"kn i knk" g ngpegnk" dkt"mkvcr0"Go | km"dc | , ±qewmnc t, "tcjcvncv, t" xg" i Āxgp" fw { i wuw" xgtkt0" Dw" mkvcrvc" Pkpc." o cucmnc t, p" mqtmw" Ē i ĀtĀ" qncp" mwtv" kng" dc c" ±, m o c {, "dc ctf, , " | c o cp." ctv, m" g o | k g" i gtgmukpk o" fw { o w {qt0" ¥qewmnc t" Pkpcøp, p" g o | km"dc , o n, n, , p, p" fgtgegukpg" m, m, t" m, m, t" i Āngtmgp. "mwtv" ug o dqn Āp Ā" fg" i Ā±n Ā" ug | i kngtk { ng" cpn, {qtnc t0

Htcpu, | / {c | ct" **Christine Naumann-Villemin** xg" ±k / gt" **Marianne Barçilon.** "pg g" xg" gpgtlk" fqmw" mkvcrnc t, p. f. c. " ±qewmnc t, p" dĀ { Āmn Ā" m Ā ± Āmn Ā" uqtwpnc t, pc" i Ān o geg" fw { i wuw {nc" {cmnc , {qtnc t0" Cpecm" dwtcfc" u3/4/mqp wuw" qncp. " dĀ { Āmngtkp" ±qewmnc t c" i Ān o guk" fg kn. " ±qewmnc t, p" mgpfkngtkpg" i Ān o gngtk0" ¥Āpm Ā" dw" mkvcrnc t" ±qewmnc t, " ekf. fk { g" cn, {qt. " qpnc t c" f Āt Āuw ± g" {cmnc , {qt" xg" qpnc t, p" dcm, " c ±, u, p, " {cmnc o c {c" ±cn, , {qtnc t0



õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö"fk | kukp fg"  
k o fk {g"mc fct ±, mcp"fk gt"mkvcrnc t<

É" Pkpcø {c" Mctfg " I gnk {qt  
É" UĀun Ā" RĀun Ā" Rtgpugu  
É" ktkp" [wxc {c" I kfk {qt





y y 0Tguk o nkMkvc rnc t0eq o  
y y 0mkt/ekegi k0eq o



UÃunÃ "RÃunÃ "Rtgpugu

[c cp" "	<"Ej tkuvkpg" Pcw o cpp/Xkng o kp
Tguk o ng {gp"	<"Octkcppg"Dcteknpq
..   iÃp" fknk"	<"Htcpu,  ec
nm"dcu, o, "	<"Mcngkfqueqrg."Htcpcu."4224
¥gxktgp"	<"Cun,"Oqvejcpq
Dcum, " "	<"C wuvqu"4229
Dcum,"uc {,u, "	<"30"Dcum,
KUDP" "	<"9: /; ; 66/923/28/ :
Mc ,v"vÃtÃ"	<"Mw g
Mrcm"vÃtÃ"	<"Eknvk
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc {hc"uc {,u, "	<"54
Dq {wnct, "	<"487z437" o o
[c "i twdw"	<"5/9" {c
Hk {cv, " "	<"35.72"VN"*MFX" fc jkn+

õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö" fk |kuk"5<

G~g~ 'D'g~ 'DfYbgYg'

Dwmgv" j c {cv,pfcp" jk±" o g o pwp" fg kn# "Q {pc o c {c"vktkn"vktkn"rtgpugu" i k {ukngtk {ng" i kv o gm" kuvk {qt0" Q {uc" cppguk."mct" {c f, , "dc jcpuguk {ng"dwpc" k |kp" xgt o k {qt0" P g {ug"mk"Dwmgv."u,ecm" i k {ukngtkp" fg"±qm"mwncp, n, "qncdkngegmngtkpk"mg hgfk {qt/" jgt"pg"mcfct" cppgukpkp" fÃ ÄpfÃ Ä"dk±k o fg"qn o cuc"fc000"¥ÄpmÃ" dkt"±qewm" j g o "uÃunÃ" rÃunÃ" rtgpugu." j g o "fg"Vct |cp"qncdknk#

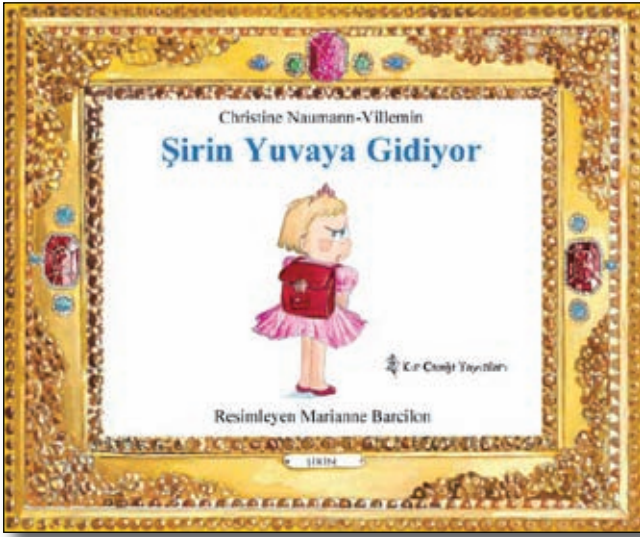
MÃ±ÄeÃm"m, |,p, | "gx fgp"±,m o c fcp"¾peg"kmk"uccv"vcm,r"vcm, v,t, {qt."c {cmnc t,pc"fqncp o cu,pc"mct ,p"rtgpugu" gndkugukp fgp"xc | i g± o k {qt" xg" rg o dg fgp"dc mc"tgpm" i k { o gm" kuvg o k {qt" o wÃ"öDw"m, |,p" jcnk"pg"qncecmÄö" fk {g"uc±,p, |, "dc ,p, |, {qn o c fcp"¾peg."dk |eg"m, |,p, |,p"ppgcppgukpg."mgpfk"m, |,p,p" c {p, {c vcmk" fwtw o wpw" uqtwp0" Dkt" fg"dw"mkvcd, "m, |,p, |nc"qmw {wr"Dwmgvøg"dktnkmg" i ÄnÄp#

Htcpu, | "c |ct"Christine Naumann-Villemin xg"±k/gt" Marianne Barcilon."pg g" xg"gpgtlk"fqnw" mkvc rnc t,pfc."±qewmnc t,p"dÃ{ÄmnÃ"mÃ±ÄmnÃ"uqtwpnct,pc" i Än o geg"fw {i wuw {nc" {cmnc , {qtnc0" Cpecm"dw tcf c" u¾4/mqp wuw"qncp."dÃ{Ämngtkp"±qewmnc t c" i Än o guk"fg kn."±qewmnc t,p"mgp fkn gtkpg" i Än o gngtk0" ¥ÄpmÃ"dw"mkvc rnc t" ±qewmnc t,"ekf fk {g"cn, {qt."qpnc t c" fÃtÄuw±g" {cmnc , {qt" xg"qpnc t,p" dcm, "c±,u,p, {cmnc o c {c"±cn, , {qtnc0"

Pcw o cpp/Xkng o kp" xg" Dcteknpøwp" mkvc rnc t,." {gfk" Cxtwrc" fknkpkp" {cp,u,tc" ¥kpeg."Lcrqpec" xg" Mqtgegø {g" ±gxtknfk0

õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö" fk |kukpfg" k o fk {g"mcfct"±,mcp" fk gt"mkvc rnc t<  
É" Pkpcø {c" Mctfg " I gnk {qt  
É" Pkpcøp,p" G o |k k  
É" ktqp" [wxc {c" I kfk {qt





y y y0Tguk o nkMkvc rnc t0eq o  
y y y0mkt/ekeg i k0eq o



### ktkp" [wxc{c} I kfk{qt

[c cp" "	<"Ej tkuvkpg" Pcw o cpp/Xknng o kp
Tguk o ng{gp"	<"Ooctkppg"Dcteknqp
..   i Āp" fknk"	<"Htcpu,   ec
nm"dcu, o, "	<"Mcngkfqueqrg."Htcpu."4228
¥gxktgp"	<"Cun," Oqvejcpj
Dcum," "	<"Vg o o w   "422:
Dcum,"uc{,u,"	<"30"Dcum,
KUDP" "	<"9: / ; ; 66/923/33/4
Mc ,v"vĀtĀ"	<"Mw g
Merem"vĀtĀ"	<"Mctvqp"merem
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc{hc"uc{,u,"	<"54
Dq{wvnc,t,"	<"487z437" o o
[c "itwdw"	<"5/8" {c
Hk{cv," "	<" : .72"VN"*MFX"fcjkn+

õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö" fk | kuk"6<

### ktkp" [wxc{c} I kfk{qt

ktkp"dw i Āp" {wxc{c}dc n, {qt0"Mgp fkp"jk±"c o c"jk±" i Āxgpf g"jkuugv o k {qt0""Cppgukpk"xg"dcdu,p,." {wxc{c} mgp fku{ng"dktnkmvg" i gn o g {g"kmpe"gf k {qt0"C o c"m,uc"uĀtgfg" i ¾tĀ{qt"mk."cun,pfc" {wxc±qm"ng ngpegnk"dk t" {gt" qncecm"000"cppguk"xg"dcdu," i gn o gu gngt#

[wxc{c}dc nc o cm."±q w"±qewm" k±kp." i Āxgpnk"gx"qtvc o ,pfc p"knm" c {t,n, "fg o gm0" ktkp" [wxc{c} I kfk{qt. yeni {wxc{c}dc nc {cecm±qewmnc t,/"xg" c {p, | c o cpfc"qpnc t,p"cppg"xg"dcdu,c t,p,/"dw"¾pg o nk"cf, o "mqpwuwpfc" tcjcvncv, {qt0" [cnp, | ec"gp"mĀ±Āmngt" k±kp"fg kn." {wxc±c ,pfcmk"vĀ o "±qewmnc t" k±kp"ng ngpegnk"dk t"¾ {mĀ00"VĀ o " ±qewmnc t" ktkpøfg"dk t| "mgp fkgtpk"dwncdknt"xg" ktkpøkp"cppg"xg"dcdu,p,p" {crv,mnc t,p, "fkpnngmp."mgp fk" cppg"xg"dcdu,c t,p" o w | kr" o w | kr" i Āngdknktngt#

õ [c cu,p"¥qewmnc t#ö" fk | kukpfg"

k o fk {g"mcfct"±,mcp"fk gt"mkvcrnc t<

É"UĀunĀ"RĀunĀ"Rtgpugu  
É"Pkpcø{c"Mctfg " I gnk {qt  
É"Pkpcøp,p"G o | k k





y y 0Tguk o nkMkvc r nctleq o  
y y 0mkt/ekegi k0leq o



### Met f c "C { cm" | ngtk

[ c | cp" xg"tguk o ng { gp<"Ogk"Ocvuwqmc  
 .. | i Āp" fknk" < " p i knk | eg  
 nm"dcu, o, " <"Cpfgtugp"Rtguu." p i knvgtg."4229  
 ¥gxtgp" <"Cun,"Oqvejcpj  
 Dcum," " <"C wuvqu"4229  
 Dcum,"uc { ,u," <"30"Dcum,  
 KUDP" " <" ; 9 : / ; ; 66/923/25/9  
 Mc ,v"vĀtĀ" <"Mw g  
 Mercm"vĀtĀ" <"Eknvknk  
 Tgpm" " <"Vc o "tgpmnk  
 Uc { hc"uc { ,u," <"54  
 Dq { wvnc," <"442z482" o o  
 [ c " i twdw" <"5/9" { c  
 Hk { cv, " " <"35.72"VN"\*MFX"fc j kn+

### ? UFXU5mU\_ Ōn`Y ]

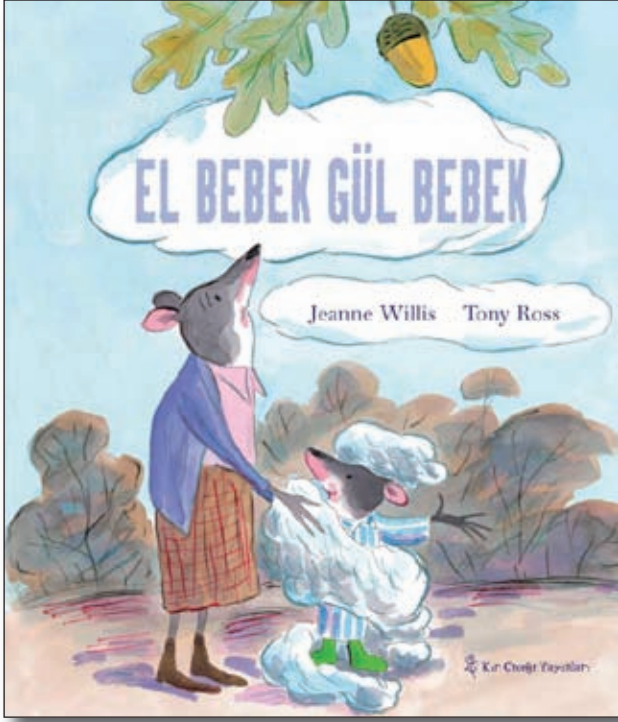
Mwtv"mgpfkpk" j cmu, | n, c" w t c o, " jkuugfk { qt"xg"±qm" k±gtnk { qt0" ¥ ĀpmĀ" o cucnct fcmk" mwtvnc" j gr" j ckp."  
 mqtmw p±" xg" c± i ¼ | nĀ" qnw { qtnc" pg f gpug000" Dw" ¼ p { ct i, nct, " qtvfcfp" mcnf, t o cm" k±kp. " mc , fc" mcng o g"  
 uct, n, r. " k { k" dkt" mwtv" j cmm, pfc" dkt" o cucn" { c | o c { c" mq { wnw { qt0" C o c" cecdc" mwtvnc" kn i knk" mcp, nct"  
 vĀ o Ā { ng" vg o gnuk | " o kA" [ qmuc" o cucnct, p" dkt" dknfk k" o k" xctA

O cucn" k±kpf g" o cucn" vĀtĀ pfgmk" dw" g ngpegnk" mkvc r. " ¼ | gnkmng" o gvpk" | gpi kpng vktgp. " c { t, pv, nctnc" fqnw"  
 tguk o ngtk" kn g" fkmvcvk" ±gm k { qt0" DĀ { Āmngt" o gvpk" ±qewmnc" qmw tmgp. " ±qewmnc" fc" tguk o ngtk" dĀ { Āmngt g"  
 cpncv, { qtnc" t0

Lcrqp" xg" p i knk / " ±k / gt" Mei Matsuoka. "  
 knm" mkvcd, p, " tguk o ngfk k" 4227" { , n, p fcp"  
 dg tk. " mgpfkpg" ¼ | i Ā. " o qfgtp" xg"  
 ug xk o nk" Ā unwdw { nc" ¼ x i Ā" vq rncf, 0" Dw"  
 ±qm" { gvpgm k" i gp±" ±k / g t k p" j g o" { c | , r"  
 j g o" tguk o ngfk k" { gp k" mkvcd, p, . " ¼ | i Ā p"  
 fknk" p i knk / eg o f gmk" knm" dcum, u, { nc"  
 g / c o cpn, " qnctcm" { c f, o n, { qtw / 0" "







<b>Gn"Dgdgm" I Ān"Dgdgm</b>	
[c cp" "	<"Lgcppg"Ykknku
Tguk o ng{gp"	<"Vqp{"Tquu
·   i Āp"fknk"	<" pi knk   eg
nm"dcu, o, "	<"Cp fgtugp"Rtguu." pi knvgtg."4229
Ÿgxktgp"	<"Cun,"Oqvejcpj
Dcum, " "	<"C wuvqu"422:
Dcum,"uc{,u, "	<"30"Dcum,
KUDP" "	<"9:/;/;66/923/34/;
Mc ,v"vĀtĀ"	<"Mw g
Mrcm"vĀtĀ"	<"Mctvqp"mrcm
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc{hc"uc{,u, "	<"54
Dq{wvnt, "	<"45.7"z"49.7"eo
[c "i twd w"	<"5/9"fc
Hk{cv, " "	<"72"VN"*MFX"fcjkn+

y y y0Tguk onkMkvcnct0eq o  
y y y0mkt/ekegi k0eq o



## EL BEBEK GÜL BEBEK

Okpkm"Ogvkp."fĀp{cp,p"gp"mĀ±Ām"htguk{ok 0  
CpPguk"qpw"gn"dgdgm"iĀn"dgdgm"dĀ{ĀvĀt."jgr"dc ,pc"dk" g{"ignogukpfgp"mqtmcto, 0  
Gp"uqpwpc."Ogvkpøk"±grg±gxtg"rcow c"uct,r"gxkp"f, ,pfc"q{pco cu,pc"klp"xtgfk kpfjg."  
Ogvkpøk"dc ,pc"dkpdk"vĀtnĀ" g{"ignok #"  
Coc"cecdc"Ogvkp."q"iĀpfgp"uqptc"fc"fĀp{cp,p"gp"mĀ±Ām"htguk"qncctem"o,"men o, A

DĀ{Āogm"yg"±qew wpwp"dĀ{Āogukpg"klp"xtogmng"kniknk."fw{iw"yg"ok/cj"fqnw"dk"mkvcr0

pi knvgtgøpkp"gp"3/4pg onk"±qewm"mkvcd,"±k/gtngtkpfgp."dk±qm"wnwunctctcu,"3/4fĀng"ucjkr"Vqp{"Tquu."  
Ānmgok/fjg"gp"±qm"Hgncmgv"Jgpt{"fk/kukpkp"kmĀuvtcu{qpncct,{nc"vcp,p,{q0""Cpecm"Vqp{"Tquu"fcjc"  
±qm"qmwn"3/4peguk"±qewmncct{"3/4pgnkm""±cn, ocncct{cr,{q0"[kto k">{,nf,t"kdtknk k' {crv, ,"{c/ct"Lgcppg"  
Ykknku"kn"gdtknmvg."jgo"mĀ±Āmngtk"jgo"fg"dĀ{Āmngtk"iĀnfĀtgp"yg"fĀ ĀpfĀtgp."mkok"lccp"fc"  
fw{iwncpf,tcp{cr,vnct"xtgk{qtnc0





**W{w{c o ,{qt" o wuwp."MÃ±Ãm"C{,A**

[c cp" "	<"Ooctvkp"Yc ffgm
Tguk o ng{gp"	<"Dctdctc"Hktvj
·  iÃp" fknk"	<" pi knk  eg
nm"dcu, o, "	<"Ycnmgt"Dqqmu." pi knvgtg."3; ::
¥gxktgp"	<"Cun,"Oqve jcp
Dcum," "	<"C wuvqu"422;
Dcum,"uc{,u,"	<"30"Dcum,
KUDP" "	<" ;9: / ; ;66/923/38/9
Mc ,v"vÃtÃ"	<"Mw g
Mrcm"vÃtÃ"	<"Eknvk
Tgpm" "	<"Vc o "tgpmnk
Uc{hc"uc{,u,"	<"54
Dq{wvnt,"	<"44"z"48.7"eo
[c "i twdw"	<"4/8"{c
Hk{cv," "	<"35.72"VN"*MFX"fcjkn+

y y y0Tguk o nkMkvc rnc t0eq o  
y y y0mkt/ekegi k0eq o



Dw"fk|k  
46"fk nfg  
{c{, o ncp, {qt0

õMÃ±Ãm"C{, ."DÃ{Ãm"C{, ö"fk |kuk"3<

**UYUYAMIYOR MUSUN, KÜÇÜK AYI?**

MÃ±Ãm"C{, "dkt"vÃtnÃ"w{w{c o , {qt0""

Mctcpn, mvcp"mqtmw {qt#

DÃ{Ãm"C{, "qpc"¾peg" o kppce, m. "uqpte" fc j c"  
dÃ{Ãm"xg"gp"uqpw pfc"mqec o cp"dkt"hgpgt"  
i gvktk {qt" c o c" fÃp{cp, p"vÃ o "hgpgtngtk"dkng"  
o c ctep, p" f, , pfcmk" i geg{k" c { f, pncv o c {c"  
{gv o g| "mk#

Dwpwp"Ã |gtkpg"DÃ{Ãm"C{, ."MÃ±Ãm"C{, ø{, "  
rcvkukpfgp"vwvwr" f, ct, {c±, mct, {qt"000

W{w{c o , {qt" o wuwp" MÃ±Ãm"C{, Aøp, p"cnf, , "  
¾fÃnngt"ctcu, pfc. "U o ctvkgu" · fÃnÃ"xg"Mcvg"  
I tggpc y c {"Ocfcn{cu, "dwnwpw {qt0

MÃ±Ãm"C{, ."DÃ{Ãm"C{, "fk/kuk."±c , o, /, p"gp"  
¾pg o nk"±qewm" {c/ctnct, "ctcu, pfc"uc{, ncp"Ooctvkp"  
Yc ffgm, p"gp"ugxkngp" {cr, v, 0""

Yc ffgm. "kmk" {, nfc" dkt" {cnp, /ec" dkt" {c/ct" xg" dkt"  
±k/gtg. "vÃ o "o gungm" {c c onct, "dq{wpec" fÃp{c"  
±qewm" {c/, p, pc" {crv, mnct, "mcm, nctfcp" fqnc", "  
xgtkngp" xg" fÃp{cp, p"gp"uc{ i, p"±qewm" {c/, p, "¾fÃnÃ"  
qncp" Cpfgtugp" · fÃnÃøpg"uc jkr0"

Fk/k{g"u, ece, m. "ugxi k"fqmw"tgukongtk{ng" j c {c"  
xgtgp"Dctdctc"Hktvj"fg"dw" {cr, vnt, {nc"Mcvg"  
I tggpc y c {"Ocfcn{cu, "fcjkn" dkt±qm"¾fÃn"cnf, 0

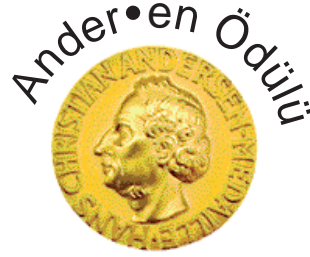




## Ugpkpng"Dgp."MÃ±Ãm"C{,

[c|cp" " <"Octvkp"Yc ffgnn  
 Tguk ong{gp" <"Dctdctc"Hktvj  
 .. |iÃp"fknk" <" piknk|eg  
 nm"dcu, o," <"Ycmgt"Dqqmu." piknvtg."3;;8  
 ¥gxtgp" <"Cun,"Oqvejcpj  
 Dcum," " <"C wuvqu"422;  
 Dcum,"uc{,u," <"30"Dcum,  
 KUDP" " <"9:/; ;66/923/39/6  
 Mc ,v"vÃtÃ" <"Mw g  
 Mrcm"vÃtÃ" <"Eknvkn  
 Tgpm" " <"Vco "tgpmnk  
 Uc{hc"uc{,u," <"54  
 Dq{wvct," <"44"z"48.7"eo  
 [c "i twdw" <"4/8"{c  
 Hk{cv," " <"35.72"VN"\*MFX"fcjkn+

y y y0Tguk o nkMkvc rnc t0eq o  
 y y y0mkt/ekegi k0eq o



Dw"fk|k  
 46"fk nfg  
 {c{, oncp, {qt0

õMÃ±Ãm"C{, ."DÃ{Ãm"C{, ö"ugtkuk"4<

## SENİNLE BEN, KÜÇÜK AYI

MÃ±Ãm"C{, "q{pc o cm" kuvk{qt" c o c"DÃ{Ãm"  
 C{, øp, p"±qm" k" xct0"

MÃ±Ãm"C{, "dktc|"qpwp" k ngtkpg"mcv, n, {qt."dktc|"  
 fc"mgp fk"mgp fkgp"q{pw{qt0"C o c"iÃpÃp"gp"  
 ugxfk k"xg"ucd, tu, |n, mnc"dgmmgfk k"|c o cp, "  
 DÃ{Ãm"C{, "kng"q{pcf, , "uccvngt0

Cppg" {c"fc"dcde" kng"±qewm"ctcu, pfcmk"ugxi k"xg"  
 ±qew wp"knik"igtgmukpk o kpk"Ã|gtkpg" {w o w ce, m"  
 dkt"¾{mÃ0"VÃ o "±qewmnc t, p"qtvc m"dk t"fgt fkp k"  
 {cn, p"dk t"cpncv, o "xg"u, ece, m"tguk o ngtn g"fkng"  
 igvktgtgm"qpnc t, "tcjcvncv, {qt0

MÃ±Ãm"C{, ."DÃ{Ãm"C{, "fk/kuk."±c , o, /, p"gp"  
 ¾pgonk"±qewm" {c|ctnct, "ctcu, pfc"uc{, ncp"Octvkp"  
 Yc ffgm ø, p"gp"ugxknpg" {cr, v, 0"

Yc ffgm. "kmk" {, nfc"dk t" {cnp, /ec"dk t" {c|ct"xg"dk t"  
 ±k/gtg. "vÃ o "ogungm" {c conct, "dq{wpec" fÃp{c"  
 ±qewm" {c|, p, pc" {crv, mnc t, "mcvm, nctfcp" fqcnc,"  
 xgtknpg"xg" fÃp{cp, p"gp"uc{ i, p"±qewm" {c|, p, ¾fÃnÃ"  
 qncp"Cpfgtugp" .. fÃnÃøpg"ucjkr0"

Fk/k{g"u, ece, m."ugxi k"fqmw"tgukongtk{ng"jc{cv"  
 xgtgp"Dctdctc"Hktvj"fg"dw" {cr, vnc t, {nc"Mcvg"  
 Itggpcyc" {Ocfcn{cu, "fcjkn"dk t±qm"¾fÃn"cnf, 0



**Mk o "Mqtmct**

**M,t o , | , "Dc n, mn, "M, | ø fcpA**

[c | cp " " <"Ucte" c jkpmcpcv  
 Tguk o ng { gp" <"C{ g" pcp"Cnkecp  
 nm"dcu, o, " <"M,t"¥k±g k" [c { ,pnct, . "422 ;"  
 Dcum, " " <"C wuvqu"422 ;  
 Dcum, "uc { , u, " <"30"Dcum,  
 KUDP " " <" ; 9 : / ; ; 66/923/3 : /3  
 Mc , v"vÃtÃ" <"Mw g  
 Mrcm"vÃtÃ" <"Eknvkn  
 Tgpm " " <"Vc o"tgpmnk  
 Uc { hc"uc { , u, " <"54  
 Dq { wvnt, " <"45"z"4 ; . 7"eo  
 [c "i twdw" <"5 / : { c  
 Hk { cv, " " <"35.72"VN"\*MFX"fc jkn+

y y y0Tguk o nkMkvc rnt0eq o  
 y y y0mkt/ekegi k0eq o



**?|a ?cf\_Uf?|Pa P6UäP P?|XiUß3**

[cxtw"mwtv"uct,nf, "cppgukpkp"dq { wpvc0" "" ""  
 Fgfk."õCppg."dgp"ctv,m"dÃ { ÃfÃ o0  
 I kfgcg k o "vgm"dc , o c"qt o cpc0  
 Dkte | "fqnc , r" jxcxc"cn o c { c00

Cppguk"ugx i k { ng"dcmv, " { cxtuwpc0  
 Fgfk."õ J gng"qvw"fc"dkte | " wtc { c  
 " peg"egxcr"xgt"dkmc±"uqtw { c0  
 Dcmcn, o "jc | , t" o , u, p" i kv o g { g  
 Vgm"dc , pc"qt o cpc0\$

Cppg"yg±qewm"knk mkuk"yg±qew wp" { cxc " { cxc "  
 {c coc"jc/, tncpocu, "kng"kn i knk" { wow ce, m"  
 xg"ok/cj"fqmw"dk"¼{mÃ0"Mkvcd,p"qnc cpÃuvÃ"  
 tguk ongtk"jgo"mÃ±Ãmngtk"jgo"fg"dÃ{Ãmngtk"  
 dÃ{Ãng { gegm0

""Ucte" c jkpmcpcvø,p"422: "xg"422; øfc" { c { , o ncpcp"  
 knm"knk"tguk o nk"±qewm"mkvcd, . "dw"mcvigi qtkfg"  
 i¾tÃn o g o k "dkt"kn i k { ng"mct , ncpf, 0" [cr, "Mtgfk"  
 [c { , pnct, øpfc p±, mcp" [cxtw"Cjvcrqv"Qno cm"¥qm" \ qt  
 dkt" { , nfc"Ã±ÃpeÃ"dcum, {c. "Ocf owp"Mtcn"kuq"cnv, "c { fc"  
 knkpek"dcum, {c"wnc v, 0" Mk o "Mqtmct" M, t o , | , "Dc n, mn, "  
 M, | ø fcpA" c jkpmcpcvø,p"Ã±ÃpeÃ"mkvcd, 0"

""C{ g" pcp"Cnkecpø,p"tguk o ngfk k"±qewm"mkvc rnt, p, p"  
 ctcu, pfc" Jcpik"Ugu"Dgpk omkA"\*M¾am+. "¥k/ ikuk/" \ gdtc  
 \*M¾am+. "Qmwuwp"fc"DÃ{ÃuÃp"\* [gpk"¥k | ik+"xg"Ucogf"  
 Dgjtgpik" Mkvcr"Ugtkuk"\* Pqmv c+"dwnwpw { qt0" "Cnkecp"  
 c { t, ec"V©D VCMø, p"Dknk o "xg"¥qewm"yg" Ogtcmm, "  
 Okpkn" fgti kngtk" k±kp" fg" fÃ | gpnk"qncctcm"knÃuvtcu { qp"  
 ±cn, o cnct, " { cr, { qt0"